

В презентации национально маркированных языковых единиц в рамках всех лингвистических курсов, в том числе и в курсе родного языка и культуры речи, необходим особый, интегрированный подход, предполагающий выход в соположенные области человеческого знания, в частности, в историю, культуру, быт, искусство народа, поскольку подобные лексические единицы требуют соответствующего их типу лексического значения способа семантизации — изъяснения, или национально- культурного комментирования в виде связного адаптированного текста.

Такой текст выполняет две функции: вербализации культурно- исторической информации и семантизации лексических единиц. Анализ слов и фразеологизмов с помощью текстов как бы интегрирует все лексикологические проблемы, дополняя их на качественно ином уровне. При лингводидактическом описании и презентации лексики под углом зрения их социальной обусловленности объединяются предьявление лексики как системы и как социального явления, во многом детерминированного культурно — исторически, поскольку в речи противоречие внутреннего и внешнего языкового и социального снимается само по себе.

Выявление и презентация национально- культурной семантики слов и фразеологизмов в курсе «Русский язык и культура речи» — важный элемент технологического инструментария в сложном процессе образования и воспитания личности XXI века, личности, являющейся подлинным носителем родного языка и культуры, а значит, готовой к самостоятельному решению неизвестных и нестандартных задач, умеющей решать комплексные проблемы, понимать глобальные вопросы природы и общества.

Литература

1. Введенская Л.Ф. и др. Русский язык и культура речи. — Ростов-на-Дону, 2002.

Статья поступила в редакцию 18.03.2006 г.



УДК 800. 72:37:808.2

М. Г. Вахницкая

ПРОФЕССИОНАЛЬНО-РЕЧЕВАЯ ПОДГОТОВКА КАК УСЛОВИЕ ОПТИМАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПЕДАГОГА

На современном этапе развития общества повышаются требования к уровню профессиональной подготовки учителя, возрастает роль его личной ответственности за результативность своего труда. Смещение акцента со знаний специалиста на развитие его человеческих и профессиональных способностей лучше понимать себя и других, а также взаимодействовать в учебно-воспитательном процессе требует перестройки традиционной модели педагогического образования.

Важным условием оптимизации деятельности педагога, на наш взгляд, выступает профессионально-речевая подготовка будущего учителя, которая рассматривается нами как:

- компонент общепедагогической подготовки;
- процесс обучения студентов профессиональной речи в соответствии с избранной специальностью;
- результат, определяющийся, с одной стороны, уровнем развития личности студента, с другой — уровнем сформированности профессионально-речевых умений и навыков.

Изучение речевого поведения современной личности, осмысление того, как личность владеет богатством языка, насколько эффективно им пользуется, — очень важная и актуальная задача.

Сегодня речь наших современников привлекает все большее внимание ученых разных специальностей (языковедов, психологов, социологов, философов и др.), она становится предметом острых дискуссий рядовых носителей русского языка.

Проблема овладения свободным, подлинно культурным словом особенно актуальна и важна для педагогов, чья речь не только орудие профессиональной деятельности, но и образец, сознательно или бессознательно усваиваемый и тиражируемый.

По словам А.К. Михальской, «вопрос специальной речевой подготовки преподавателей, до сих пор, по сути, остающийся открытым, имеет куда более общее и серьезное значение, чем любая чисто профессиональная проблема. Вряд ли будет преувеличением сказать, что это, возможно, ключевой вопрос возрождения, сохранения и развития отечественной речевой культуры» [3, 4].

Во второй половине XX века в западноевропейской педагогике сложилось особое направление прикладной лингвистики — педагогическая лингвистика, или лингвистика образования (Educational Linguistics). Цели и проблематика этого направления подчинены профессионально ориентированной лингвистической подготовке педагога. Задача данного прикладного раздела науки о языке — отбор наиболее профессионально значимых для педагогов областей, проблем и методов современного языкознания и представление их в доступной форме учителю любой специальности. Педагогическая лингвистика, по словам А.К. Михальской, призвана ответить на вопрос: «Что любой учитель должен знать о языке и речи, чтобы уметь сделать свою речь понятной, осознавать и решать возникающие в его педагогической деятельности проблемы лингвистической природы?» [3, с. 299].

В полифункциональном и полиструктурном пространстве литературного языка выделяется особая функциональная разновидность, обслуживающая профессиональную сферу общения. Среди ученых нет единого мнения по вопросу о сути, наименовании данной функциональной разновидности. В качестве синонимов употребляются выражения: специальный язык, язык науки, язык для специальных целей и др.

В научных исследованиях последнего времени активно дискутируются проблемы изучения профессиональной речи, и, следовательно, все чаще употребляется термин «профессиональная речь». В связи с существующими разночтениями этого понятия, представляется необходимым рассмотреть ряд трактовок «профессиональной речи», проанализировать их с целью выбора рабочего определения.

В последнем издании энциклопедии «Русский язык» профессиональная речь рассматривается как «специальная речь», которая входит в литературный язык, а именно в те его сферы, «которые отражают узкую языковую практику людей тех или иных специальностей» [4, с. 439].

При определении понятия «профессиональная речь», на наш взгляд, прежде всего необходимо учитывать такие факторы, как сферу функционирования этой разновидности литературного языка и ситуацию общения. Во многих трудах традиционно профессиональная речь связывается с научным стилем и с учебно-научной ситуацией общения (О.Д. Митрофанова, Т.А. Ладыженская, А.К. Михальская).

Л.С. Никольский, исследуя профессиональную речь, трактует ее как разновидность языкового функционирования относительно слабо выраженной вариативной окрашенности. Вариативные характеристики профессиональной речи ограничиваются в этом случае в основном сферой лексики и сводятся преимущественно к использованию профессионализмов.

В коллективном учебном пособии «Культура русской речи» интересующее нас языковое явление квалифицируется как «специальный язык», «специальная речь».

Авторы обращают внимание на тот факт, что «интерес к специальному языку (языку общения профессионалов) в наше время родился не в среде филоло-

гов». Впервые идея о языке для специальных целей появилась в работах чешского исследователя Любомира Дрозда, который назвал этот язык функциональным языком (или языком в специальной функции), представляющим собой подязык «данного национального литературного языка» [2, с. 276].

Обращение исследователей разных специальностей к проблеме функционирования профессиональной речи обусловлено практическими потребностями профессиональной коммуникации, необходимостью гармонизации межъязыковых средств, когда появляется потребность в стандартизации определенных пластов лексики.

Следует отметить еще одно, важное, на наш взгляд, положение: «специальный язык» предельно диалогизирован, так как профессиональная сфера предполагает обсуждение профессиональных проблем, принятие решений и т.п.

Термины «профессиональная речь» и «профессиональный язык» встречаются и в работах академика Д.С. Лихачева, выражая одно и то же понятие — совокупность средств выражения, используемых в общении представителей каких-либо отраслей профессиональной деятельности.

При изучении коммуникации в сфере профессиональной деятельности приходится констатировать, что в центре внимания исследователей оказывается лишь специальная профессиональная лексика как некоторая специфическая подсистема в общей системе языка. Основные усилия при этом направляются на установление соотношения «специальная терминология» и «некодифицированные лексические единицы», функционирующие в условиях устного общения специалистов на профессиональные темы (Е.Д. Поливанов, В.Д. Бондалетов, Б.А. Марин и др.).

Наиболее аргументирована, на наш взгляд, точка зрения И.К. Гарбовского, согласно которой коммуникация в сфере профессиональной деятельности не должна ограничиваться только лексико-фразеологическим уровнем языковой системы и сводиться к анализу специализированных номинативных единиц. Автор предлагает такой путь лингвистического анализа, при котором эти языковые единицы изучались бы на фоне жанровой вариативности профессиональной речи как компоненты профессионально-коммуникативных систем, обеспечивающих коммуникацию в определенных сферах профессиональной деятельности. Такой подход позволяет уточнить содержание ряда терминов, называющих основные лингвистические категории, в которых профессиональная речь рассматривается как система типических коммуникативных актов — речевых жанров, регулярно осуществляемых в процессе профессионально-ролевого взаимодействия коммуникантов. [1, с. 39].

Представленные подходы к изучению профессиональной речи, определения понятия «профессиональная речь» заслуживают внимания и изучения. Принимая целый ряд положений, мы в свою очередь, даем такое рабочее определение понятия «профессиональная речь».

Профессиональная речь — это функциональная разновидность литературного языка; психологически и социально обусловленный выбор лингвистических единиц, включающий профессионально маркированные средства языка.

Профессиональная речь характеризуется следующими параметрами:

- представляет собой профессионально-коммуникативную систему языковых средств, обеспечивающую профессионально-ориентированное общение;
- главная цель профессиональной речи — обеспечение профессиональной деятельности;
- содержание профессиональной речи определяется, прежде всего, предметом речи;
- существует преимущественно в устной форме, хотя может быть и в письменной;

- может протекать в официальной и неофициальной обстановке;
- выполняет в основном информационную, воздействующую и эстетическую функции.

В широком смысле слова профессиональная речь охватывает всякую коммуникацию, связанную с реализацией субъектом речи его профессионально ролевой функции.

Существенный фактор, влияющий на качество и особенности профессиональной речи, выделили ученые О.Б. Куликова, Т.А. Милехина, Д.А. Шевченко и др. Речь идет о таком качестве профессиональной речи, как официальность / неофициальность общения. Этот фактор меняет лексико-стилистический состав речи: чем строже официальна — тем больше она соприкасается с разговорной речью.

В этом аспекте актуализируется тенденция к диалогизации профессионального общения в разных ситуациях, в том числе в так называемых интеллектуальных коммуникативных сферах, орудием которых становится литературно-разговорная речь (ЛРР).

По мнению А.К. Михальской, «в настоящее время ЛРР занимает полноправное положение наряду с ранее господствовавшими речевыми формами кодифицированного литературного языка (КЛЯ)» [3, с. 294]. Осознать характер этих изменений необходимо в первую очередь специалистам, занимающимся педагогическим речевым общением. При этом непременным условием появления ЛРР — неофициальность общения. Несмотря на иерархичность ролевой структуры педагогического общения, речевое общение и в школе, и в вузе постепенно приобретает черты «повседневного неофициального устного общения и, вероятно, постепенно переходит с КЛЯ на ЛРР» [3, с. 295].

Содержание обучения профессиональной речи будущих педагогов отражено в разработанной нами прогностической модели профессионально-речевой подготовки студентов-нефилологов. Методы, средства и приемы, а также технология развития у студентов умений и навыков профессионального общения определили направленность мастер-класса «Основы профессиональной речи будущего педагога-нефилолога».

Программа мастер-класса построена с учетом специфики получаемой специальности и предусматривает изучение проблем культуры профессионально-педагогической устной и письменной речи в теоретическом и практическом планах.

Таким образом, профессионально-речевая подготовка, будучи компонентом общепедагогической подготовки, позволяет развивать у будущих учителей-нефилологов умения и навыки педагогического общения, формировать понимание качества устной и письменной речи в ситуациях, связанных с будущей специальностью студентов, выступает важнейшим условием их оптимальной деятельности.

Литература

1. Гарбовский Н.К. Профессиональная речь (функционально-стилистический аспект) // Функционирование системы языка и речи. — М., 1989.
2. Культура русской речи. Учебник для вузов // Под. Ред. проф. Л.К. Граудиной и проф. Е.Н. Ширяева. — М.: Норма, 2000 — 560 с.
3. Михальская А.К. Педагогическая риторика: история и теория. — М.: Academia, 1998 — 432 с.
4. Русский язык. Энциклопедия. — М., 1997 — 589 с.

Статья поступила в редакцию 18.03.2006 г.

